

RA4AL

KÕIGI ÕPPIJATE SAAVUTUSTE TÕSTMINE – KVALITEET KAASAVAS HARIDUSES PROJEKTI PÕHISÕNUMID

Sissejuhatus

Käesolevas dokumendis esitatakse kokkuvõtte Euroopa Eripedagoogika Arendamise Agentuuri (edaspidi *agentuur*) projekti „Kõigi õppijate saavutuste tõstmine“ (ingl k *Raising Achievement for all Learners*, RA4AL) põhisõnumitest.

Kaasav haridus on seotud võrdse kohtlemise, sotsiaalse õigluse, demokraatia ja osaluse põhimõtetega. Õpiedutuse ja haridusliku ebavõrdsuse vähendamine ei ole olulised mitte üksnes majanduskasvu ja konkurentsivõime seisukohast, vaid samuti vaesuse vähendamiseks ja sotsiaalse kaasatuse soodustamiseks. (Euroopa Liidu Nõukogu, 2010).

Kõigi õppijate saavutuste tõstmine on eetilise kohustus. Projekti eesmärk on liikuda kaasamise kui lähenemisviisi tutvustamise ja põhjendamise juurest edasi ning vaadelda võimalusi, kuidas kaasav poliitika ja praktika saavad kõigi õppijate saavutustaset tõsta.

Projekti taust

UNESCO (2012:1) rõhutab oma viimase aja töödes hariduse rolli kaasavamate ja õiglasemate ühiskondade ja riikide loomisel: „... ollakse jõudmas rahvusvahelisele konsensusele, et haridussüsteemi, kus esineb tõrjumist, ei saa pidada kvaliteetseks süsteemiks“.

OECD (2011) osutab, et kõige halvemate õpitulemustega õppijate saavutusi ei pea tõstma tugevamate õppijate arvel – õpiedu ja võrdsed võimalused saavad koolis areneda käsikäs.

Et poliitikakujundamist mõjutavad tugevalt ühiskonna väärtused ja pürgimused ning laste õigustega arvestatakse üha enam, on vaja ka tõendusmaterjali erinevate protsesside ja tulemuste tõhususe kohta (Lindsay, 2007).

Hoolimata positiivsest arengust paljudes agentuuri liikmesriikides, ei ole kaasava hariduse tähendus seni piisavalt selge ning seetõttu valitseb ebaselgus ka selles, mida tuleks teha, et muuta





positiivsemaks hoiakuid õppijate mitmekesisuse suhtes ning suurendada haridussüsteemide ja koolide võimekust arvestada kõigi õppijate vajadustega. Lahenduseks ei ole „eripedagoogilise“ mõtlemise ja võtete siirdamine tavaharidusse – kahtluse alla tuleb seada mitmed eeldused, mis on haridussüsteemide ja koolide praeguste tegutsemispõhimõtete aluseks.

Projekti RA4AL sihtrühmaks on üheselt kõik õppijad – kehtetuks tuleb tunnistada mis tahes arvamused, et mõned õppijad ongi määratud läbi kukkuma. Projektiaruteludes töid osalejad välja, et eritählepanu tuleb pöörata õppijatele, kes kuuluvad edasijõudmatuse ohus olevatesse rühmadesse. Edasijõudmatus võib ohustada eriti hariduslike erivajaduste ja puuetega ning sisserändaja taustaga õppijaid, kuid agentuuri riikide esindajad ja projektikonverentsil osalenud lisasid ka järgmised haavatavas olukorras rühmad: madala sotsiaal-majandusliku staatusega õppijad, kinnipidamisasutuses viibivad või keerulistes tingimustes elavad õppijad, sh kuritarvitamise või vägivalla ohvrid, romad jt rändrahvaste esindajad, õppijad, kes ei käi regulaarselt koolis või kellel on hoolduskohustused, ning võimekamad ja andekamad õppijad.

Projekti alusdokumendis küsiti, kuidas tuleks kaasavas kontekstis tegeleda selliste õppijate vajadustega, keda võib ohustada edasijõudmatus või haridusest kõrvalejäämine, samas neid õppijaid negatiivselt sildistamata? Kuidas kõige paremini jälgida ja hinnata selliste õppijate õpitulemusi, arvestades nende vajadusi?

Kuna edasijõudmatuse ohus õppijate puhul püütakse vältida sildistavate kategooriate ja stereotüüpide kasutamist, tuleb neile küsimustele eraldi tählepanu pöörata, et rakendatavate poliitiliste meetmete ning neile järgneva järelevalve ja hindamisega võetaks arvesse õppijate individuaalseid vajadusi.

Agentuuri projekt „Kõigi õppijate saavutuste tõstmine“

Agentuur korraldas 2010. aastal liikmesriikides oma töö pikaajaliste prioriteetide väljaselgitamiseks uuringu, millest selgus, et kõigi õppijate saavutuste tõstmist peetakse üheks olulisemaks uurimisteemaks.

2011. aasta kevadel taotles agentuur projektile „Kõigi õppijate saavutuste tõstmine – kvaliteet kaasavas hariduses“ toetust Euroopa Komisjoni elukestva õppe programmist Comenius. Sügiseks 2011 oli taotlus rahuldatud ning agentuur alustas projekti, mis kestis detsembrist 2011 novembrini 2012 (projekt nr 517771-LLP-1-2011-1-DK-COMENIUS-CAM).

Projekti käigus saadava info ja projektitulemuste peamised kasutajad on riikide poliitikakujundajad, kes saavad hoolitseda selle eest, et kaasamine muutub kogu hariduspoliitika kujundamise olemuslikuks osaks ning et vajalikul määral süvendatakse koostööd haridusametkondade ja teiste riigiasutuste vahel.

Projekt RA4AL toetub järgmistele allikatele:

- mitmete agentuuri ja kõigi liikmesriikide osalusel läbiviidud projektide tulemused ning viimasel ajal rahvusvaheliste organisatsioonide, sh UNESCO, UNICEFi ja OECD avaldatud uurimistulemused;
- koostöös Taani haridusministeeriumi ja Odense kohaliku omavalitsusega korraldatud





projektikonverentsi tulemused (konverents peeti Taanis, Odenses 13.–15. juunil 2012 Taani EL eesistumisaja ühe ametliku üritusena).

Projekti põhiküsimuste käsitlemiseks ning edasiseks tööks selgete aluste väljatöötamiseks moodustasid agentuuri liikmesriikide haridusministeeriumid kolm ekspertrühma: kohustusliku üldhariduse poliitika kujundajad ning kaasava hariduse poliitika kujundajad ja seda valdkonda uurivad teadlased. Kõik osalejad vahetasid mõtteid ja kogemusi kvaliteetsest haridusest kaasavas koolikeskkonnas kui kõigi õppijate saavutusi tõstvast strateegiast. Töövormideks olid konverentsiväljapanek, sõnavõttud, seminarid ning mitteametlik võrgustikutöö ja arutelud.

Agentuuri töötajate koostatud projekti alusdokument saadeti enne konverentsi kõigile osalejatele. Dokument sisaldas ülevaadet agentuuri viimase aja tööst ja teistest rahvusvahelistest uurimustest ning visandas projekti ja konverentsi põhiteemad.

Alusdokument ja täielik ülevaade konverentsil toimunud on avaldatud aadressil: <http://www.european-agency.org/agency-projects/ra4a1>

Kõigi õppijate saavutuste suurendamisega seotud väljakutsed

Dyson jt (2004) väidavad, et „lahendused“, mis lihtsalt lisatakse olemuslikult ebaõiglase süsteemi pinnakihiks ning seotakse selle süsteemiga, on määratud läbi kukkuma. Kuigi poliitikakujundajad soovivad kõrvaldada takistusi õppijate haridusteelt, on viimasel ajal selleks rakendatud strateegiad – kõrged ootused kõikidele õppijatele või haridusvõimaluste mitmekesistamine – olnud tõsiste puudustega.

Hanushek (2004) osutab, et koolide suurem rahastamine on mitmete aastakümnete jooksul vähe mõjutanud õpitulemusi, vähesed erandid väljaarvatud. Ressursse saab kõigi õppijate huvides kasutada erineval moel, näiteks suurendades töötajate arvu õpilase kohta klassis, tõstes õpetajate pädevust täiendusõppe ning nõustamise ja mentorluse paindliku kasutamise abil.

Viimastel aastatel on paljude riikide haridussüsteeme reformitud turumajanduse põhimõtetest lähtudes. Whelan (2009) kahtleb, kas positiivseid muutusi saab käivitada valikuvõimalusi ja konkurentsi suurendades, kuna need jagavad süsteemi osadeks, mis on innovatsiooniks liiga väikesed ning sageli suurendavad akadeemilist, etnilist ja sotsiaalset kihistumist.

Juba 1996. aastal tõi rahvusvaheline 21. sajandi hariduse komisjon välja riikide haridussüsteemide seitse vastuolu, mh vastuolu konkurentsivõime ja võrdsete võimaluste vahel ning vajaduse tasakaalustada motiveerivat ja stimuleerivat konkurentsi koostööga, mis edendab kõigi võrdseid võimalusi ja sotsiaalset õiglust.

Vaja on leida võimalused nende väljakutsetega toimetulekuks ning kõiki õppijaid silmas pidava kvaliteetse reageerimisvõimelise õppe arendamiseks. Leadbeater ja Wong (2010:3) väljendavad seda vajadust järgmiselt: „Koolist võõrandumine, mis väljendub kõrges väljalangevuses ja halbades eksamitulemustes, viitab kumuleerunud nõudmisele teistsuguse koolikogemuse järele – kogemuse järele, mis oleks haaravam ja rahulduspakkuvam ning arendaks rohkem oskusi, mida inimesed alanud sajandil vajavad.“





Kaasava hariduse ühine keel

Eespool esitatud põhjendused osutavad vajadusele kasutada kaasavast haridusest rääkides ühist keelt. See on olnud korduv teema RA4AL projektitegevustes. Riikide haridussüsteemid on äärmiselt erinevad (Meijer, 1999, 2003) – eri riikide kaasava hariduse uurimisel tuleb seepärast arvestada uuritavas riigis käimasolevate haridusreformidega laiemalt.

Agentuuri raportis „Kaasamist toetav õpetajakoolitus Euroopas“ (2011) tuuakse välja viimase aja suundumused, sh terminite „heterogeensus“ ja „mitmekesisus“ kasutamine, aga viidatakse ka sellele, et terminoloogia muutus ei tarvitse tingimata kajastada muutust mõtlemises või praktilises tegevuses. Kui kasutatavad terminid rõhutavad endiselt erinevate rühmade eraldatust ja erinevust ühiskonnas, siis ka poliitikas rakendatud „lisameetmed“ ei taga sisulisi muutusi kaasamises.

Riikide esindajad tõstasid vajaduse täpsustada järgmiste selles projektis kasutatavate terminite tähendust: „kvaliteet“, „tõstmine“ ning „saavutused“.

„Kvaliteet“ on projekti alusdokumendis määratletud järgmiselt:

„Kvaliteeti tuleb mõista selles tähenduses, kuidas ühiskonnad määratlevad hariduse otstarvet. Enamasti tuuakse välja kaks põhieesmärki: neist esimene on tagada õppijate kognitiivne areng. Teisega rõhutatakse hariduse rolli õppijate loovuse ja emotsionaalse kasvu soodustamisel ning nende toetamisel vastutustundlikule kodanikule vajalike väärtuste ja hoiakute omandamisel. Kokkuvõttes peab kvaliteet läbima võrdsete võimaluste testi: haridussüsteem, mida iseloomustab mõne rühma diskrimineerimine, ei täida oma missiooni.“ (UNESCO 2004, eessõna)

„Saavutustest“ rääkides kasutab Wallace (2010:6) määratlust, mis hõlmab *„jõupingutuste, õppimise, sihikindluse, eneseusu ja innustamise tulemust. Saavutused sisaldavad individuaalseid väljakutseid, uusi teadmisi ja tunnustuse saamist ning sisemisi või väliseid jõupingutusi ja nende ellurakendamist.“* Selline lai definitsioon vastandub „õpitulemuste saavutamisele“, mis tavakasutuses tähendab õppijate hindeid või saavutustasemeid formaliseeritud hindamis- või eksamisüsteemis. Arvesse tuleb võtta ka asjaolu, et saavutustase või õpiedukus võivad riigiti ja kultuuriti erineda.

Projektiga tihedalt seotud ja projekti seisukohast oluline mõiste on ka „mittevõimetekohane sooritus“, mida sageli peetakse hindamise või testitulemuste ja tegeliku võimetekohase soorituse lahknevuseks. Kuigi tähelepanu tuleb pöörata ühiskondlikele ja keskkonnaga seotud teguritele, mis võivad seada õppijaid halvemasse olukorda, peab tõstma kõigi õppijate suutlikkust ja kohanemisvõimet, tegelemaks ebaedu kõigi vormidega.

Mõiste „tõstmine“ tähistab projekti kontekstis indiviidide ja/või rühmade saavutustaseme tõstmist ja õpitulemuste parendamist. Kuidas seda mõõdetakse, sõltub valdkonnast, milles õppijate ebaedu väljendub. Samas on selge, et hea ja halva saavutustasemega õppijate vahelise lõhe kaotamine ei tähenda standardite alandamist, vaid eeldab, et kõigile õppijatele seatakse kõrged ootused.





Projekti tulemused ja soovitus

Toetudes eelmistele agentuuri projektidele, uuematele rahvusvahelistele uuringutele, projektikonverentsi väljapanekus ja ettekannetes esitatud materjalidele ning konverentsil peetud seminaridele ja aruteludele, on kõigi õppijate saavutuste tõstmiseks kõige olulisematena välja toodud järgmised teemad:

1. Koordineeritud poliitika ja praktika. Et haarata kaasa ja toetada kõiki, aga eriti ebasoodsas olukorras õppijaid, tuleks haridus-, tervishoiu-, sotsiaal- jt asutustel pakkuda tugiteenuseid õppija lähipiirkonnas ning teha tihedat koostööd nii poliitikakujundamise kui praktilise teenuste osutamise alal. Koostööd ja võrgustikutööd on vaja kõigil tasanditel – riigi, kohalikul, kooli ja klassi tasandil – ning kõigi sidusrühmade, õppijate ja perede vahel, et tegevus oleks koordineeritud ja ressursid tõhusalt kasutatud.

Esile tõsteti koordineeritud töö eri aspekte süsteemi eri tasanditel – koostöös hindamisest ja õppimisest klassis kuni erialaste võrgustikeni rahvusvahelisel tasandil. See viitab sotsiaalse kapitali tähtsusele koolis ja vajadusele süsteemi reformida. Et poliitikakujundajate ja praktikute koostöö ühendab kõiki teemasid, võib see anda sobiva raamistiku edasiseks uurimistööks.

2. Koolide ja haridussüsteemi juhtide toetamine. Koolide ja haridussüsteemi juhte tuleks toetada, et neil kujuneks visioon ja vajaminev pädevus kaasavaks tööks positiivse õhustiku loomiseks ja sobivate juhtimisvõtete kasutamiseks. Suund kõigi õppijate mitmekesiste vajadustega arvestamise poole peaks saama kogu piirkonna/kooli arendusprotsesside olemuslikuks osaks, mis omakorda peaks andma raamistiku kõigi muude prioriteetide seostamiseks.

Projekti tulemused viitavad vajadusele asendada ülalt alla suunatud juhtimine jagatud juhtimisega, mis väärtustab meeskonnatööd ja ühist probleemilahendust.

3. Kaasav tulemuslikkuse hindamine. Haridussüsteemi ja kooli tulemuste hindamisel peaks valdavalt kasutama enese- ja/või vastastikust hindamist, et sidusrühmad hakkaksid pidama tulemuste hindamist oma erialase arengu osaks, mitte väljastpoolt pealesunnitud tegevuseks.

Et võrdsed võimalused hariduses paremini teostuksid, on vaja erinevaid saavutusnäitajaid, mis sobivad konkreetse olukorraga ning võtavad arvesse sisendit, ressursse, protsesse ja väljundit/tulemusi. Tuleks mõõta aspekte, mis on väärtuslikud kõigi õppijate jaoks, et õppe tulemuslikkuse hindamine oleks järjekindel ning tugevdaks kaasavaid väärtusi ja praktikat.

4. Õppijate arvamustega arvestamine nende õppimise isikupärastamisel. Õppija arvamus on kogu poliitika ja praktilise töö kujundamisel kõige olulisem. Õppe isikupärastamine hõlmab ka tihedamat tööd vanemate ja teiste pereliikmetega, et tugimeetmeid saaks kavandada terviklikumalt. Kui seada õppe isikupärastamine prioriteediks, saab selgeks vajadus paindlikuma hindamissüsteemi järele, et väärtustada häid tulemusi kõigis õppimise aspektides, selle asemel et tõsta standardeid testimise kaudu.

5. Kaasavat haridust toetav erialane areng. Õpetajad peavad aktiivselt osalema kõigis haridussüsteemi või kooli käsitlevates muudatustes ning nende pädevusi tuleks arendada nii õpetajate esmakoolituse kui pideva erialase enesetäiendamise vormis. Kõik õpetajad peavad





kujundama endas väärtused, hoiakud, oskused, teadmised ja arusaamad, mida on vaja, et kõik õppijad kõigis klassides saaksid õppida ja täielikult kõigis tegevustes osaleda.

Agentuuri koostatud *Kaasava õpetaja pädevusmudelis* (2012) on välja toodud neli põhipädevust. Õppijate mitmekesisuse väärtustamine, kõigi õppijate toetamine, koostöö ning erialane enesetäiendamine on põhipädevused, mida õpetajad tõenäoliselt vajavad, et edukalt tõsta kõigi õppijate saavutustaset.

6. Kõigile õppijatele sobivad pedagoogilised lähenemisviisid. Agentuuri töö ja seda toetavad värskemad rahvusvahelised uuringud kinnitavad, et leidub pedagoogilisi lähenemisviise, millest on kasu kõigil õppijatel (nt meeskonnas õpetamine ning eakaaslaste toel õppimine).

Florian ja Black-Hawkins (2011:814) märgivad, et kõigi õppijate puhul tavapäraselt kasutatavate võtete ja meetodite avardamine on kompleksne pedagoogiline ülesanne. See nõuab paradigmaatilist nihet lähenemisviisilt, mis töötab enamik õppijate puhul (pluss midagi lisaks või midagi teistsugust mõnede õppijate jaoks), lähenemisviisi suunas, millega „*kujundada rikastav õpikogukond, mis koosneb õpivõimalustest, mis on kõigi õppijate jaoks piisavalt kättesaadavad*“.

Nimetatud teemasid käsitletakse üksikasjalikumalt täielikus projektiraportis, mis on avaldatud aadressil: <http://www.european-agency.org/agency-projects/ra4a1>

Teemad edasiseks tööks

Aastapikkune projekt „Kõigi õppijate saavutuste tõstmine“ loob aluse agentuuri pikemaajaliseks projektiks, mis algab 2013. aastal. Seetõttu selgitati kõigile projektitegevustele toetudes välja teemad, millega edasises töös põhjalikumalt tegeleda.

Olulisemad teemad on järgmised:

- koguda praktilisi ja kulutõhusaid klassides, koolides ja kogukondades ning ka rahvusvahelisel tasandil tehtava võrgustikutöö näiteid ning uurida, kuidas aidata nende abil kaasa kõigi õppijate saavutuste tõstmisele;
- toetudes kaasamist toetava eestvedamise alal tehtud tööle uurida, mis pädevusi on vaja kaasava süsteemi/keskkonna juhtimiseks;
- jätkata tööd haridussüsteemile ja koolidele sobivate tulemuslikkuse hindamise süsteemide alal, mis panevad vastutuse sidusrühmadele, tuginedes kaasavatele väärtustele ja mõõtes seda, mis on väärtuslik kõigi õppijate jaoks; pakkuda konkreetseid näiteid tõhusatest hindamismeetoditest, mille tulemuseks on ühtlasemalt jaotunud saavutustase;





- uurida, kuidas haridussüsteemid ja tugiteenused on korraldatud, võttes arvesse, et õpetajad täidavad hariduses väga tähtsat rolli ning õppijate ja nende pereliikmete häält tuleb kuulda võtta, et pakkuda neile nende vajadustele vastavaid kogemusi;
- jätkata tööd põhipädevuste alal, mida õpetajad vajavad, et tulla toime kõigi õppijate mitmekesiste vajadustega, ning uurida, millised on parimad võimalused nende pädevuste arendamiseks õpetaja esmakoolituses ja täiendusõppes;
- uurida pedagoogilisi lähenemisviise ja strateegiaid, mille abil klassitöös saaks liikuda õpetaja juhitud diferentseerimise asemel õppijakeskse isikupärastatud õppe suunas.

Kokkuvõte

Projekti käigus selgus vajadus saada kindlamat tõendusmaterjali eelkõige lähenemisviiside kohta, mis on tõhusad kõigi õppijate saavutustaseme tõstmisel, ning uurida tegureid, mis võimaldavad ebasoodsamas olukorras õppijatel arendada kohanemisvõimet ja hästi edasi jõuda. Projektikonverentsi moderaator Bengt Persson rõhutas eelkõige süsteemi tasandi uuringute puudust.

Riikidevahelise koostöö väärtust ja kulutõhusust ning praegusest poliitikast ja praktikast õppimist hinnatakse kõrgelt. Jagades teavet kõigil süsteemi tasanditel, saab partnerluse ja koostöö kaudu arendada ja tugevdada kaasavaid õpikogukondi, et kõigil õppijatel oleks võimalik arendada oma õpivõimekust ning paremaid tulemusi saavutada. Nagu märgib Fink (2008), „*on haridus midagi enam kui õppijate ettevalmistamine enda elatamiseks, kuigi ka see on oluline. Hariduse eesmärk on valmistada nad ette eluks.*“





Kasutatud allikad

- Dyson, A., Farrell, P., Polat, F., Hutcheson, G., and Gallannaugh, F. (2004) *Inclusion and pupil achievement* (uuringuraport RR578). London: Department for Education and Skills
- Euroopa Eripedagoogika Arendamise Agentuur (2011) *Kaasamist toetav õpetajakoolitus Euroopa – Probleemid ja võimalused*. Odense, Taani: Euroopa Eripedagoogika Arendamise Agentuur
- Euroopa Eripedagoogika Arendamise Agentuur (2012) *Kaasava õpetaja pädevusmudel*. Odense, Taani: Euroopa Eripedagoogika Arendamise Agentuur
- Euroopa Liidu Nõukogu (2010) *Nõukogu järeldused hariduse ja koolituse sotsiaalse mõõtme kohta*. Haridus-, noorsoo- ja kultuuriministrite 3013. istung, Brüssel, 11. mai 2010
- Fink, D. (2008) *The road to transformation in education – Learning, leading and living systems*. On line conference paper http://www.cybertext.net.au/inet_s4wk1/p4_18.htm (last accessed 12/10/2012)
- Florian, L. and Black-Hawkins, K. (2011) Exploring Inclusive Pedagogy. *British Educational Research Journal*, 37(5), 813–828. doi: 10.1080/01411926.2010.501096
- Hanushek, E. (2004) *Some simple analytics of school quality*. Töödokument 10229, National Bureau of Economic Research, Cambridge, MA
- International Commission on Education for the twenty-first Century (1996) *Learning: The Treasure within: Report to UNESCO of the International Commission on Education for the Twenty-first Century*. Paris: UNESCO Publishing
- Leadbeater, C. ja Wong, A. (2010) *Learning from the extremes*. San Jose CA: Cisco Systems
- Lindsay, G. (2007) Educational psychology and the effectiveness of inclusive education/mainstreaming. *British Journal of Educational Psychology*, 77, 1–24
- Meijer, C.J.W. (1999) *Financing of Special Needs Education*. Middelfart: European Agency for Development in Special Needs Education
- Meijer, C.J.W. (2003) *Kaasav haridus ja klassitöö*. Middelfart: Euroopa Eripedagoogika Arendamise Agentuur
- Organisation for Economic Co-operation and Development (2011) PISA in focus 2011/2 (märts) *Improving Performance – Leading from the Bottom*. Paris: OECD
- UNESCO (2004) *Education for All: The Quality Imperative*. EFA Global Monitoring Report 2005. Paris: UNESCO
- UNESCO (2012) *Addressing Exclusion in Education. A Guide to Assessing Education Systems Towards More Inclusive and Just Societies*. Paris: UNESCO
- Wallace, B. (2010) Tackling underachievement. Maximising opportunities for all pupils in an inclusive setting in B. Wallace, S. Leyden, D. Montgomery, C. Winstanley, M. Pomerantz and S. Fitton (eds.) 2010. *Raising the achievement of all pupils within an inclusive setting*. London: Routledge
- Whelan, F. (2009) *Lessons learned: How good policies produce better schools*. London: Whelan



© European Agency for Development in Special Needs Education 2012



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.